



Comunicato stampa

Embargo: 16.03.2017, 9:15

11 Mobilità e trasporti

N. 2017-0320-I

Trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere 2015

Nel 2015 gli Svizzeri hanno attraversato i confini principalmente per svagarsi

Neuchâtel, 16.03.2017 (UST) – **Nel 2015, 2,2 milioni di persone in media hanno attraversato ogni giorno i confini della Svizzera su strada o rotaia. L'arco alpino è stato oltrepassato quotidianamente da 110'000 persone. Che si tratti di trasporti transfrontalieri o transalpini, le attività del tempo libero sono la principale ragione che ha spinto le persone a muoversi. È quanto emerge da una vasta indagine svolta nel 2015 dall'Ufficio federale di statistica (UST) ai posti di frontiera e ai valichi alpini della Svizzera.**

Nel 2015, 2,1 milioni di persone in media hanno attraversato quotidianamente i confini della Svizzera per via stradale in 1,1 milioni di veicoli (automobili, moto e pullman). Il 97% di tali veicoli era costituito da automobili. Per quanto riguarda la ferrovia, 80'500 passeggeri hanno attraversato i confini, a bordo di treni a lunga percorrenza o di treni regionali.

Trasporto transfrontaliero: le tratte Francia-Svizzera e Germania-Svizzera sono le più frequentate

Prendendo in considerazione unicamente i veicoli che entrano in Svizzera, si constata che il traffico di destinazione è il più significativo (78%), mentre il traffico interno e quello di transito hanno un ruolo secondario con l'11% ciascuno. Le tratte più frequentate nel traffico stradale sono quelle tra la Francia e la Svizzera (36% del traffico totale in entrata) e tra la Germania e la Svizzera (22%). Prendendo in considerazione i veicoli in base al paese d'immatricolazione, quelli indigeni sono i più numerosi (37%), seguiti da quelli immatricolati in Francia (29%).

Le attività del tempo libero sono il motivo più spesso citato, con il 39% di tutti gli spostamenti. Seguono i tragitti pendolari con il 29% e gli spostamenti allo scopo di fare acquisti, con il 24%. Tuttavia, il motivo cambia a seconda del paese d'immatricolazione del veicolo. Mentre il 44% dei veicoli svizzeri attraversa i confini per motivi legati al tempo libero e il 41% per fare acquisti, i veicoli immatricolati all'estero lo fanno al 40% in quanto pendolari e al 37% per motivi legati al tempo libero.

Per la ferrovia, il traffico di origine e di destinazione rappresenta il 76% del traffico complessivo, mentre il 18% dei viaggi è imputabile al traffico di transito. La tratta più frequentata dai passeggeri è quella tra la Svizzera e la Germania (39% del traffico complessivo). La metà dei passeggeri viaggia per ragioni legate al tempo libero, mentre i pendolari rappresentano il 27% del traffico ferroviario. Per quanto riguarda la provenienza dei viaggiatori, sono principalmente domiciliati in Svizzera (42%) e in Germania (32%). Le attività del tempo libero sono il principale motivo di spostamento, sia per le persone domiciliate in Svizzera (57%) che per quelle viventi all'estero (45%). Tuttavia, il secondo motivo è diverso: si tratta del pendolarismo per il 37% delle persone domiciliate all'estero e degli acquisti per il 19% di quelle domiciliate in Svizzera.

Il Gottardo, pilastro del trasporto transalpino

Nel 2015, in media, 35'200 veicoli e 93'400 persone hanno attraversato quotidianamente le Alpi svizzere su strada. La maggior parte di tali veicoli era costituito da automobili (94%). La metà dei veicoli era immatricolata in Svizzera, il 23% in Italia e il 15% in Germania. La galleria del Gottardo assorbe da sola il maggior volume del traffico complessivo (39%), seguita da quella del San Bernardino (16%). Il 38% del trasporto transalpino stradale è costituito da traffico di origine e di destinazione, mentre il traffico interno rappresenta il 35% e quello di transito il 27%. La tratta del traffico di origine e di destinazione più frequentata è quella tra la Svizzera e l'Italia (33% del traffico complessivo). Nel 73% dei casi, i viaggiatori attraversano le Alpi per motivi legati al tempo libero, mentre il secondo motivo è di ordine professionale (13%).

Per quanto riguarda la ferrovia, nel 2015 16'300 passeggeri hanno attraversato quotidianamente le Alpi svizzere. Anche qui il Gottardo la fa da padrone per il traffico ferroviario transalpino, poiché assorbe più passeggeri (55%) del Sempione (36%) e del Bernina (9%). Analogamente a quanto constatato per il traffico stradale, il traffico di origine e di destinazione occupa il primo posto (51%) davanti a quello interno (42%), mentre la parte del traffico di transito è del 7%. Il tempo libero è citato come il principale motivo di spostamento nel 70% dei casi (13% pendolarismo, 12% motivi professionali). Infine, il 66% degli utenti dei treni che attraversano le Alpi è domiciliato in Svizzera e il 19% in Italia.

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA
Servizio stampa

Indagine 2015 sul trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere (A+GQPV)

Nel 2015 è stata svolta in Svizzera un'indagine sul trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere sotto la direzione dell'Ufficio federale di statistica (UST) con il sostegno di numerosi partner (Ufficio federale dello sviluppo territoriale, Ufficio federale delle strade, Ufficio federale dei trasporti, Amministrazione federale delle dogane, Ferrovie Federali Svizzere e varie imprese ferroviarie svizzere e straniere). Questa indagine studia i flussi di viaggiatori attraverso le frontiere e le Alpi svizzere su strada e ferrovia. Il suo scopo è quello di determinare l'origine, la destinazione, il motivo e il mezzo di trasporto usato per gli spostamenti. Queste informazioni sono state raccolte nel corso di interviste svolte direttamente presso gli utenti ai posti di confine e ai valichi stradali alpini nonché sui treni.

Rispetto all'ultima indagine svolta nel 2007, il concetto d'indagine è stato rivisto e modificato. I principali miglioramenti sono stati: la presa in considerazione del traffico regionale per i trasporti ferroviari e la presa in considerazione dell'insieme dei posti di confine e di tutti i valichi alpini per i trasporti stradali.

Lo svolgimento dell'indagine è stato affidato ad un'impresa specializzata. Le interviste sono state svolte ad ogni punto di passaggio per vari giorni ripartiti su tutto l'anno al fine di tenere conto delle variazioni del traffico nell'arco dell'anno. In totale, sono state realizzate quasi 100'000 interviste.

Delle informazioni dettagliate e aggiornate sui flussi di persone attraverso le Alpi e le frontiere costituiscono una base decisionale importante per le politiche dei trasporti e della pianificazione del territorio. Tali dati sono indispensabili sia nella pianificazione, realizzazione e follow up delle nuove infrastrutture che nella modellizzazione dei trasporti su scala nazionale. Tuttavia va detto che l'indagine non offre un quadro completo dei trasporti transfrontalieri e transalpini, visto che la mobilità dolce (a piedi o in bicicletta), i trasporti pubblici su strada (bus, tram) e l'insieme dell'aviazione non sono presi in considerazione.

I dati dettagliati dell'indagine possono essere consultati al sito www.agqpv.bfs.admin.ch.

Alcune definizioni

| | |
|--------------------------|---|
| Traffico interno | Viaggio con destinazione e origine in Svizzera (risp. nel Liechtenstein). |
| Traffico di origine | Viaggio con origine (partenza) in Svizzera (risp. nel Liechtenstein) e destinazione all'estero. |
| Traffico di transito | Viaggio con destinazione e origine all'estero. |
| Traffico di destinazione | Viaggio con destinazione in Svizzera (risp. nel Liechtenstein) e origine all'estero. |

.....
Informazioni:

Christophe Siegenthaler, UST, Sezione Mobilità, tel.: +41 58 463 63 97,
e-mail: Christophe.Siegenthaler@bfs.admin.ch
Servizio stampa UST, tel.: +41 58 463 60 13, e-mail: media@bfs.admin.ch

.....
Nuova pubblicazione:

Pubblicazione «Alpen- und grenzquerender Personenverkehr 2015 (A+GQPV)», disponibile unicamente in tedesco con riassunto in italiano, n. di ordinazione: 1028-1500-05. Prezzo: gratuito
Per ordinazioni: tel.: +41 58 463 60 60, fax: +41 58 463 60 61, e-mail: order@bfs.admin.ch

.....
Offerta online:

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: www.bfs.admin.ch/news/it/2017-0320
La statistica conta per voi. www.la-statistica-conta.ch
Abbonamento alle NewsMail dell'UST: www.news-stat.admin.ch

.....
Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Non è stato concesso alcun accesso privilegiato al presente comunicato stampa.

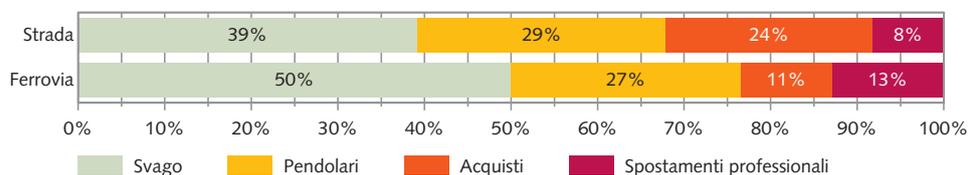
T1 - Trasporto transalpino e transfrontaliero, nel 2015

| | Veicoli al giorno | Persone al giorno |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Trasporto transalpino | | 109 779 |
| Strada | 35 207 | 93 447 |
| Ferrovia | | 16 332 |
| Trasporto transfrontaliero | | 2 206 896 |
| Strada | 1 126 178 | 2 126 434 |
| Ferrovia | | 80 462 |

Fonte: UST – Indagine 2015 sul trasporto di persone attraverso le Alpi e le frontiere (A+GQPV)

Trasporto transfrontaliero di persone, nel 2015

Ripartizione secondo i motivi dello spostamento dei veicoli (strada) e dei viaggiatori (ferrovia)

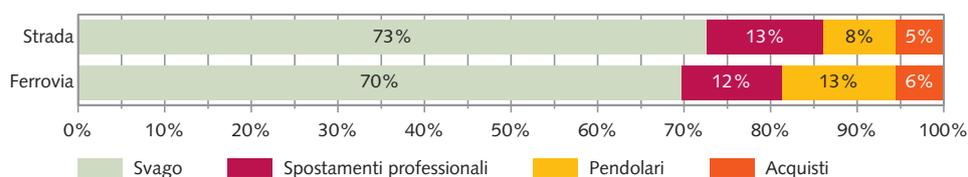


Fonte: UST – Trasporto transalpino e transfrontaliero di persone (A+GQPV)

© UST 2017

Trasporto transalpino di persone, nel 2015

Ripartizione secondo i motivi dello spostamento dei veicoli (strada) e dei viaggiatori (ferrovia)



Fonte: UST – Trasporto transalpino e transfrontaliero di persone (A+GQPV)

© UST 2017